



Université
de Léon

TRADUCTION

بالتفويض مدير المصالح

علاء احسين

CERTIFICAT ACADÉMIQUE PERSONNEL N° : 09160002

ÉCOLE SUPÉRIEURE ET TECHNIQUE DE GÉNIE AGRICOLE
DIPLOME EN GÉNIE AGRICOLE ET DU MONDE RURAL

Mme. MARIA ROSARIO CASTRO ABENZOLA
SECRÉTAIRE DU CE CENTRE

Copie Certifiée Conforme à l'Originale

التي اطلبها عندي وارجمانها لصاحبها فور

ATTESTE que Mlle. NAJOUA BOUMEHDI, titulaire de la C.I.N. n° OUH4738573, née à
KCEIBYA SIDI SLIMANE, MAROC, a obtenu les notes suivantes :

MATIÈRES	Type	Crédit	Année	Session	Effect.	Mention
PLAN D'ÉTUDES : 2010						
ANNÉE : 1						
Calcul	FB	6.0	2011/12	JANVIER	1	5.2 Passable
Algèbre	FB	6.0	2011/12	JUIN	1	8.0 Bien
Biologie végétale et animale	FB	6.0	2013/14	JANVIER	5	6.0 Passable
Edaphologie et climatologie	FB	9.0	2011/12	JUILLET	2	5.3 Passable
Fondements physique de la génie	FB	9.0	2015/16	JUILLET	3	5.0 Passable
Chimie	FB	9.0	2011/12	JUIN	1	6.4 Passable
Techniques de présentation graphique	FB	9.0	2011/12	JUIN	1	9.1 Très bien
Botanique agricole	OB	6.0	2015/16	JUILLET	4	5.2 Passable
ANNÉE : 2						
Principes de l'économie et administration des entreprises agricoles	FB	6.0	2012/13	JUIN	1	5.0 Passable
Électrotechnique et électrification agricole	OB	6.0	2012/13	JANVIER	1	7.0 Bien
Fondements de la production végétale	OB	6.0	2014/15	JANVIER	3	7.0 Bien
Hydraulique et irrigations	OB	6.0	2012/13	JANVIER	1	5.0 Passable
Moteurs et machines	OB	6.0	2014/15	FEVR.	2	5.0 Passable
Systèmes d'information géographique et télédétection	OB	6.0	2015/16	JANVIER	5	8.5 Bien
Écologie et études environnementales	OB	6.0	2012/13	JUILLET	2	5.0 Passable
Fondements de la production animale	OB	6.0	2012/13	JUIN	1	6.0 Passable
Resistance des matériaux	OB	6.0	2012/13	JUIN	1	9.0 Très bien
Topographie	OB	6.0	2012/13	JUIN	1	8.0 Bien
ANNÉE : 3						
Conception y calcul des structures	OB	6.0	2013/14	JANVIER	1	7.7 Bien
Génétique et amélioration végétale	OB	6.0	2013/14	JANVIER	1	6.1 Passable
Géotechniques et ciments	OB	6.0	2013/14	JANVIER	1	6.3 Passable
Nutrition, élevage et amélioration animale	OB	6.0	2015/16	FEVR.	2	5.0 Passable
Protection des cultures	OB	6.0	2013/14	JANVIER	1	6.0 Passable
Arboriculture fruitière	OB	6.0	2013/14	JUIN	1	9.0 Très bien
Cultures herbacées	OB	6.0	2013/14	JUIN	1	6.7 Passable
Infrastructures et voie rurales	OB	6.0	2013/14	JUIN	1	8.0 Bien
Mécanisation agricole	OB	6.0	2013/14	JUIN	1	5.8 Passable
Projets	OB	6.0	2014/15	JUIN	3	5.8 Passable
ANNÉE : 4						
Constructions rurales	OB	4.5	2014/15	JANVIER	1	9.0 Très bien
Installations agricoles d'élevage	OB	4.5	2014/15	JANVIER	1	6.6 Passable
Installations électriques agricoles	OB	4.5	2014/15	JANVIER	1	6.1 Passable
Mise en valeurs agricole	OB	4.5	2014/15	JANVIER	1	5.0 Passable

ATAJ ★ التاج

ترجمان محلف
Traducteur Assermenté

14, Rue Al Koufa, Appt 2, Bab Rouah - Rabat الرباط - باب الرواح - رقم 2، شارع الكوفة، شقة رقم 2، باب الرواح - الرباط

☎ : 05 37 20 03 16 - ☎ : 05 37 26 40 99 - E-mail : mamssi@yahoo.fr

Miembro de ATAJ, Asociación de Traductores acreditada por el Ministerio de Justicia y Libertades del Reino de Marruecos

عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل والحريات بالمملكة المغربية

Cultures protégées	OB	4.5	2014/15	JUIN	1	5.5 Passable
Jardinage, paysagisme et espaces sportifs	OB	4.50	2014/15	JUIN	1	6.0 Passable
Malhehbiologie, fléaux et maladies végétales	OB	4.5	2014/15	JUILLET	2	5.0 Passable
Technologie de l'irrigation .	OB	4.5	2014/15	JUIN	1	7.0 Bien
Stage externe I	OP	3.0	2014/15	JUIN	1	9.7 Très bien
Stage externe II	OP	3.0	2014/15	JUIN	1	9.7 Très bien
Stage externe III	OP	3.0	2014/15	JUIN	1	9.7 Très bien
Stage externe IV	OP	3.0	2014/15	JUIN	1	9.7 Très bien
PROJET FIN DE CARRIÈRE PROJET D'UNITÉ DU DÉPÔT DES MACHINES AGRICOLE DANS LA MUNICIPALITÉ D'ONZONILLA (LÉON)	OB	12.0	2015/16	SEPT.	2	6.5 Passable

RÉSUMÉ	FORMATION DE BASE	OBLIGATOIRES	OPTIONNELLES	TRAVAIL DE FIN GRADE	TOTAUX
Crédits des études	60.0	156.0	12.0	12.0	240.0
Crédits obtenus	60.0	156.0	12.0	12.0	240.0

L'INTÉRESSÉE S'EST ACQUITTÉE EN DATE DU 19 SEPTEMBRE 2016 DES DROITS DE REMISE DU TITRE DE DIPLÔMÉE EN GÉNIE AGRICOLE ET MONDE RURAL.

NOTE MOYENNE DU DOSSIER, CALCULÉE SUR LA BASE DE 10 : 6.63

Note moyenne sur la base de 10, obtenue selon les critères établis par le Décret Royal 1125/2003, du 5 septembre.

Conformément aux dispositions du D.R. 1125/2003, du 5 septembre, le pourcentage de distribution des notes obtenues dans l'ensemble des matières formants le titre universitaire officiel objet de la présente attestation, par les étudiants ayant achevé ledit diplôme au cours de l'année académique 2014/2015, est le suivant :

PASSABLE : 44.18% / BIEN : 38.87% / TRÈS BIEN : 15.94% / TABLEAU D'HONNEUR : 0.99%

NOUS ATTESTONS L'EXACTITUDE DES CES DONNÉES, CONFORMES AUX DOCUMENTS CONSIGNÉS AU SECRÉTARIAT.

ATTESTATION DÉLIVRÉE, À LA DEMANDE DE L'INTÉRESSÉ, APRÈS APPROBATION DU DIRECTEUR

Léon, le 21 septembre 2016.

VU PAR LE DIRECTEUR	LA SECRÉTAIRE	L'ADMINISTRATRICE DU CENTRE
Pedro Jose Aguado Rodriguez	Maria Rosario Castro Abengoza	M. Del Carmen Del Rio Cambero

Vu, par le ministère de l'Éducation, de la Culture et du Sport à Valladolid, en date du 26/09/2016, pour la légalisation de la signature de Mme. M. Del Carmen Del Rio Cambero.
Signé : Francisco Javier Serna Garcia.

Au dos : Légalisation de la signature de M. Francisco Javier Serna Garcia, selon la procédure de l'apostille de la Convention de La Haye du 5 octobre 1961.

TRAD. N° 1837-1/16
Rabat, le 19/10/2016

Copie Certifiée Conforme à l'Original
Pour Traduction Certifiée Conforme
l'Interprète Traducteur Assermenté

Signé : M. E. MAMSI

بالتفويض مدير المصالح
علاء احمدين



Qu'il nous a immédiatement
29 Sept 2020